

PAUL GUILLON · PARIS

VERBORGENES LEBEN

*Sieben Gedichte*

«Wahres Leben ist stets verborgen;  
offenkundiges ist nur verborgenes Leben,  
das sich enthüllt.»

Dom Augustin Guillerand

I. VERKÜNDIGUNG VON LOTTO\*

Wehendes Haar, wie seine Wolke,  
schau auf! –  
im roten Badkleid  
der Liebe Gott, gerade am Tauchen.

Und unten – just neben uns –  
gibt ihm der Bademeister den Wink.  
Die kleine Frau:  
purpurn gewandet, erden  
und wasserblau umschleiert.

Dazwischen  
macht sich die Katze  
(wasserscheu)  
auf und davon.

## II. GOTT SCHLÄFT

Den Esel im Zügel  
zieht der Mann in ein fernes Ägypten;  
in Mutterarmen hin und her  
schaukelt das Kind  
– und schläft.

Seine Brüderchen aber  
winseln in der Klinge von Herodes' Soldaten,  
– für ihn –, doch hört er sie nicht,  
und nichts von den Schreien der Mütter.  
Er, schläft wie ein Murmel,  
macht feine Fäustchen.

In ihrer Spur – die Blutweinese des Tags:  
geerntete Sterne.

## III. NACH DER ANBETUNG

Die Magier kamen vom Ende der Welt,  
lagen dir im Kniefall zu Füßen,  
nun sind sie weg.  
Vom Stern, der im Orient flammte,  
bleibt nur das nachtrote Ewige-Lichtlein  
am goldenen Tabernakel.

Der ahnungslosen Welt verborgen, lebst du  
tief im dunkeln, leeren Kirchenraum,  
wo, noch duftend, Weihrauchnebel schwebt.

Ohne Stimme und Gesicht,  
lauschst du stundenlang,  
ob aus dem Straßenlärm der Busse, Wagen  
nicht einer von uns Taubgewordenen,  
endlich doch dein Warten auf ein Angesicht,  
auf einen Blick nur, stillt.

## IV. NAZARETH

Es fällt kein Regen mehr.  
Im Freien hört man Kinder rufen,  
und Murmeln rollen zwischen Pfützen  
unterm Widerspiel der Sonne.

Ist, der da spielt, unter ihnen, Gott?

## V. SUBDITUS

Auf dem Rückweg der Wallfahrt,  
an der Hand das entlaufene Kind,  
sannen die Eltern in Ruhe nach  
über sein Wort aus dem Tempel,  
das die Weisen und Lehrer auch kannten.

«Der Gott unserer Väter,  
Gott Abrahams, Isaaks und Jakobs,  
der Herr der Heere,  
Schöpfer von Himmel und Erde und Menschen,  
unsagbares Licht, das Mose berief,  
das er selbst – in der Nische des Berges verborgen –  
nur als Vorübergezogenes sah.»

Und nahe beim Dorf  
löste das Kind sich,  
das lange gesuchte, von ihren Händen,  
und eilte voraus –,  
«und war ihnen untertan».

## VI. WACHSTUM

Wie das Kind sich verbirgt,  
im Evangelium, zwischen den Zeilen,  
um in Stille zu wachsen,  
um einfach zu leben,  
sein ganzes Leben lang fast,

so Deine Gegenwart in unseren Herzen,  
im Grund unseres Menschseins,  
im Grund eines jeden, der nichts von Dir weiß,

so auch die Freude hinterm Gemäuer,  
wo die Karmelitin Dich sucht,  
im Aug das unsichtbare,  
ihrem Glauben verborgene Licht.

## VII. WARTEN AUF DIE BRAUT

Bisweilen lachten die Nachbarn,  
wenn sie bedachten:  
Dieser große Bursche, dreißig,  
und lebt noch ledig bei seiner Mutter!  
... alle Tage verbracht in der Werkstatt,  
seine schwieligen Hände, von Splittern versehrt,  
dann und wann sein Blick aufs reifende Korn,  
auf die Vögel, die nicht säen und ernten,  
seine Arme, bereit für Sommertage der Ernte,

und wie spät in seiner nächtlichen Kammer  
die Öllampe brennt.

## URTEXT &amp; ANMERKUNGEN

\* Lorenzo Lotto: ital. Maler (1480-1556). Auf dem hier beschriebenen Bild malt Lotto die von oben her mit großer Dynamik durch einen Torbogen dringende Gottheit, deren langer Arm hinunter auf Maria weist, während neben ihr ein Engel (im Gedicht als Bademeister) den Arm zu einem bewegten Gruß hebt. Maria, in rotem Unter- und blauem Obergewand, scheint schüchtern, nach innen gesammelt. Zwischen Engel und Maria flieht eine erschreckte Katze. – Das Bild kann im Internet gefunden werden unter: [www.wooop.de](http://www.wooop.de)

I. *Annonciation de Lotto*. Cheveux au vent comme son nuage / là-haut, / en costume de bain rouge, / le Bon Dieu fait le geste de plonger. // En bas, tout près de nous, / le maître nageur lui fait signe – / petite femme / en robe pourpre comme est la terre / en voile bleu comme une eau. // (Entre les deux, le chat, / qui craint l'eau froide, / s'esquive.)

II. *Dieu dort*. Tandis que l'homme tire sur la bride de l'âne / vers l'Égypte lointaine, l'enfant, brimbalé dans les bras de sa mère, / dort. Il n'entend rien des cris / des autres poupons assassinés à sa place / par les soldats d'Hérode, / ni des hurlements de leurs mères. / Ses petits poings restent fermés. // Dans leur sillage, le sang du jour est vendangé: / une moisson d'étoiles.

III. *Après l'Épiphanie*. Les mages venus du bout du monde / se prosterner devant toi sont partis. / De l'astre qui brillait dans le ciel d'Orient / ne reste qu'une petite veilleuse rouge / à côté du tabernacle plaqué or. // Tu te tiens caché là, ignoré du monde, / au fond de l'église vide et sombre / où flotte encore une vague odeur d'encens. // Sans voix et sans visage, / tu écoutes pendant des heures le bruit / assourdi de la rue, / les bus et les voitures qui passent, / dans l'attente éperdue d'une visite, d'un regard.

IV. *Nazareth*. La pluie s'est arrêtée de tomber. / On entend les cris des enfants dehors / qui jouent aux billes entre les flaques / parmi les reflets du soleil. // Est-ce Dieu qui joue au milieu d'eux ?

V. *Subditus*. À ce retour de pèlerinage, / tenant en main l'enfant qui leur avait échappé, / les parents méditaient en silence / la parole reçue au Temple, / celle qu'avaient écoutée / les docteurs et les savants. // « Le Dieu de nos pères, / Dieu d'Abraham, d'Isaac et de Jacob, / le Seigneur des Armées, / Celui qui fit la terre et le ciel et les hommes, / la lumière ineffable qui appela Moïse / et que lui-même caché au creux de la montagne / n'a pu apercevoir que de dos... » // Et tandis qu'ils approchaient enfin du village, / l'enfant qu'ils avaient tant cherché détacha / ses mains des leurs pour courir en avant, / « et il leur était soumis... »

VI. *Croissance*. Comme l'enfant qui se dérobe / entre les lignes de l'évangile / pour grandir en silence, / pour vivre simplement / presque toute la durée de sa vie, // ainsi ta présence en nos cœurs / au fond de notre humanité, / au fond de chaque homme qui t'ignore, // ainsi la joie de celle qui te cherche / derrière les murs de son carmel, / fixant l'invisible lumière qui se dérobe à sa foi.

VII. *Attente de l'époux*. Les voisins en sourient parfois, quand ils y pensent: / ce grand gaillard de trente ans / qui vit encore célibataire avec sa mère, / ses jours entiers passés à l'atelier avec ses mains calleuses / criblées d'échardes, le regard de temps à autre / sur les blés qui lèvent, les oiseaux qui ne sèment, / ses bras offerts les jours d'été pour la moisson // et la lampe à huile brûlant tard dans la chambre nocturne.